大清光緒廿二年

第四千四百八十七號

叻報

（本館開設在譚巴甄口門牌第七號）

丙申九月十六日

英一千八百九十六年十月廿二號拜四

報資月一元四毫每張五仙　告白首日每字一仙）

、次日後每半張隔日一出每等二號告白接行核算

中國宜在臺灣派設理事官論

嗟乎中東一戰亙古稀聞祇緣疆吏無謀將臣不武致臺灣二千餘里之疆土平白地付之敵人迄今既不能轉弱爲強復我版籍而僅欲思設官治事藉以安輯我商民一矢口間其能免舌橋頸顙抱慙無地乎雖然我民而能全數徙居內地則已我民而不能徙也設官之事勢不能稍緩須臾矣何則臺灣除生熟各番不計外凡華民之由閩粵移家而往者歷二百餘載生於斯長於斯宅田園育子孫於斯總總林林以數十萬計今者其地雖已爲日人所得而民心固結依然遙戴我　中國聲靈加以商賈往來懋遷財賄凡臺南北沿海各口岸安在不有華人目今兵禍雖已敉平而土民之斬木揭竿者時被日人所剿殺肝腦塗地慘目傷心而其間安分良民或農或賈兵戈所指悉被株連目不睹漢宮威儀亦惟是呼籲無門仰天痛哭出入於戎馬蒼黃之際全家離散未卜存亡即使他日者日人漸萌悔禍之心安輯綏和視之與本國人民無異而一切政教號令無一不須俯首遵從嗟乎嗟乎臺民何辜竟至淪於異域而謂尚可置之度外緩緩籌商乎或謂我　中國而欲設理事之官日人未必能即時依允不知萬國通例凡有民人僑寓之處本國必設官以治之故西人之航海來華者如英如法如美如德暨大邦人數既多固有領事以管轄即意與荷日諸國來者寥寥無幾領事亦未嘗付之闕如我　中國通商五十餘年近亦漸知西例當髮逆蕩平之後政府議及外交光緒元年首遣郭筠仙侍郎出使英國陳荔秋副憲出使美日秘諸國越明年派員駐紮日本由是而法俄德義奧荷或專任或兼充使節往來不絕於道而華民所住之各埠皆派駐理事以撫綏而安輯之如舊金山紐約古巴丹馬薩則爲之出使美日秘大臣新嘉坡則爲之出使英法義比大臣築地橫濱大坂神戶長崎箱館新瀉夷港則爲之出使日本大臣遡者薛叔耘星使見南洋檳榔嶼麻六甲柔佛英屬碩蘭莪白蠟皆未設理事華人之傭工服賈者類皆聽命於西官乃於庚寅年奏達　朝廷擬照會英官添設理事官數員先駐英國各屬地然後籌及荷日屬地以次設官後以事不果行爰改新嘉坡理事官爲南洋各島總理事官僅就檳榔嶼設一副領事官俾下足以順輿情上足以尊　國體今臺灣既已割界日本即爲日本屬地亦猶南洋之新嘉坡諸處分屬於英荷日諸邦耳英荷日諸邦既准設立華官豈日本而獨能不准奈何政府尚遲遲不决未經向日本商之耶或謂聞李傅相之在下關與日本伊籐侯所訂條約有治外法權全有一語繹其義似乎華人之客於日本各地者皆歸日官管理華官不得與聞此說如眞則臺灣雖設理事官亦惟袖手一旁而已不如不設之爲佳抑知泰西各國章程凡民人旅寓何邦即由何邦統轄然一切詞訟細故既已設有理事即可爲之曲意調停免致屈膝外人公庭對簿而外人苟有不公之處理事亦可移書彼國官吏斷斷與爭然則理事雖不能有治理民人之全權而民人實資其庇蔭彼舊金山紐約古巴丹馬薩諸處及新嘉坡一帶南洋各島久已成效昭然何獨臺灣而不能收成效也或又謂臺灣既歸之日本則容處臺灣之民庶何弗於築地橫濱大坂神戶等處理事中擇一精明強幹者兼治之愚以爲日本本國中各地相距非遙故橫濱理事可兼理築地神戶理事可兼理大坂箱館理事可兼理新瀉夷港若臺灣則與長崎雖較近然亦相隔數千里以之兼理不便良多不如專派一人而諸事皆禀承於駐紮東京星使庶幾事無掣肘而外交內治攸往咸宜乎衮衮諸公幸勿以此言爲河漢

上諭恭錄

○八月二十七日奉　上諭前據御史楊崇伊奏參江蘇巡撫趙舒翹驅遷旅民幾至激變及署元和縣知縣葉懷善署名貪酷各節當經諭令龍湛霖確查具奏茲據查明奏稱該撫崇實去浮勸求吏治被參各節係屬訛傳即著毋庸置議署元和縣知縣葉懷善聲名狼籍怨讟煩興著即行革職該部知道欽此

法國電音 ○本坡實得力太晤士西報接十三日英京來電云法國內務府大臣昨經宣示議院謂本大臣業已預備一切軍務之事以備議員共議其中一條乃欲設立援應法國外府精兵隊之事云云

英國電音 ○本坡實得力太晤士西報接十三日英京來電云風聞英總統宜罷華倫下次所發議院之諭定能將英國與英尼士[illegible]交涉結局之件詳爲宣示云云

意國電音 ○本坡實得力太晤士西報接十三日英京來電云前報意國已將加沙剌一地讓歸英國一事係屬謠傳實則英意兩國幷無其事云云

埃及電音 ○本坡實得力太晤士西報接十三日英京來電云現在埃及各拿英士軍已在密淡迷及亞務下末兩地整備戰爭之法以拒埃軍若然則埃及戰務又將有一番變動也乎

麵粉漲價 ○現在叻市風聞舊金山麵粉近來價漲異常是緣印度及新金山等處麥造失收之故幷聞香港一埠於一禮拜內麵粉之漲價者每百元竟增至二十元之鉅亦可謂其暴漲矣

時症日紀 ○本坡時症自十三日至十四日潔淨人員查出者共有三起一在丹戎閣查出一在芳林街查出一在加籠查出茲特登報以聞

沉船出水 ○北洋海軍所隷威遠來遠二兵輪前年在威海衛洋面爲日本擊沉聞近日威遠可以設法出水來遠艦須待明年方可出水凡中國降船日本名爲改容軍艦今不又將添二艘耶

訓練番軍 ○臺灣埔里社法院長檜山鐵三郎招集番民五百人編列二大隊分爲十一小隊各小隊長以各莊社長充之自稱爲大隊總長於前月二十六日大操隊伍整齊步伐合度操畢犒以酒肉食之而後再操番語獎勵一遍衆番悅服頓首稱謝言此後生死惟聽總長之命云

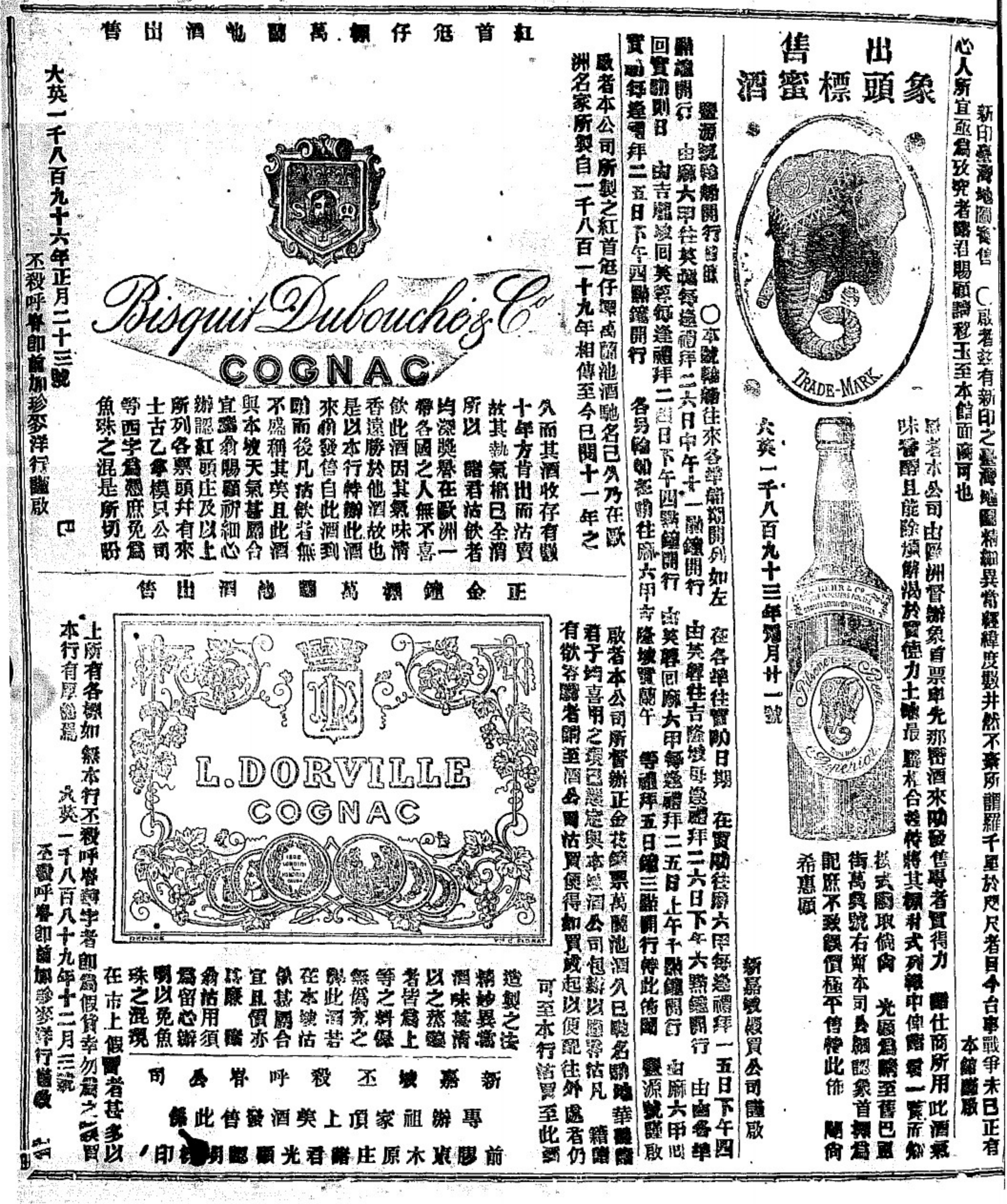
俄兵繯首 ○東洋消息言八月十五日有俄兵一名因犯重罪按照軍令在長崎口外予以繯首之刑聞該俄兵原由某運軍船載至東方途次不知緣底事持鎗恐嚇船主追船抵長崎船主將其拘交俄國戰艦官弁審訊以其罪無可逭遂押解出口外從事軍法縊於桅上以儆效尤

綢繆未雨 ○申江消息言兩江總督劉峴莊制軍因見不法之徒時多拜會聯盟聚衆謀亂以故先事預防檄飭上海道憲與洋關稅務司商議凡遇船艘開停嚴爲查搜有無私運軍火倘有故犯一經拘拿嚴加懲辦無稍姑縱並令照會各國領事轉諭該國商民如遇華人購辦軍火須驗明官照方可交易否則不可售與以遏亂萌峴帥之留心時艱防微杜漸即此可見一斑

西報論中國將來情形 ○中國地大物博爲天下最有作爲之國最有作爲而不爲則其將來有關係於各國者非淺或謂中國將納西人哲口之言倣照西法鼎新革故不亦可乎余曰非也我國若信汝等所說備辦雖不償事矣中國正在酣睡之際雖鬨或反側必不遽醒以維新而論中國若無外人相逼欲其發憤振作自新決無此事此時英國若能早悟一日則我東方利益即可少損一分以中國各直省而言無論至弱之西國欲分得之猶反掌也我英辦法惟有內不准其作亂外不准人侵伐並使各國知我英雖不欲得之亦不准他國瓜分其十八行省英若一面保護中國使不分故一面逼令中國開其本有之利源其效何如雖難預言數年之後其他不可望至商務興盛則意中之事中國即使各處均有鐵路其改新圖治亦萬不能如鐵路之迅速也惟國既富道路既通民之知識既長風氣漸開必有起而行之者特患時勢變遷我國之責任繁重不能退後祇有前進居時主持之權轉入我手中國人民皆我赤子其人久爲敝政所困一旦變法勇往無前響應如神行見長江之上議院遍立政治一新蒸蒸日上及至英國既衰之後中國當在盛興之時不亦有作爲哉昔麥考雷曰踏勘倫敦之敗績者必紐西蘭人我則以爲蹂躪我英京者其殆華人乎總之中國現行之事非參用西法不足以棄短取長果能西法則可變爲最强無敵之國蒙古之人歹可以率師西征如古時阿鐵勒之征討法國而撻伐意國矣特此皆臆度之詞至東方最大之國究竟作何了局眞難預定也

臺事述新 ○日本長崎埠鎭西日報云臺北城內建造總督府第工程歸工頭包攬國下磚土已備惟木料尚未購齊所僱小工多係臺灣人日人惟爲之督率而已臺人工價頗廉辦事亦能勤愼誠不亞於日人也○近日基隆迄水返脚修整火車鐵道均由日本載工人前往作工○臺北城內自經總督駐紮以來日商之赴彼經營者絡繹不絕房屋不敷止宿租値因之甚昂邇日日人生意無甚可爲相率携眷回國○日人之在臺北者因水土不服多染脚氣症刻下每有挈眷至基隆乘便船遄返者船艙驗查官出示諭禁如患重症不准附船必就基隆病院調治以致醫治無效而死者爲數甚多○基隆臺北二處向章火車每日往返二次近因客多車少以是人民不准附載

匪蹤日熾 ○前報紀廣東花縣劇盜張環聚衆騷擾並投水西司衙要挾官長事經大憲派勇剿捕一節昨據該鄉人言水西分司要少尉以該匪黨衆而悍該處兵力單薄恐難抵禦昨已來省稟請添兵剿辦而番禺之大田沙覗兩鄉亦有强盜約二千人近亦潛赴盆古山與



新印臺灣地圖發售　○啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所謂羅千里於咫尺者目今台事戰爭未已正有心人所宜亟爲攷究者請君賜顧請移玉至本館面商可也

本館謹啟

出售

象頭標蜜酒

TRADE-MARK

啟者本公司由歐洲督辦象首票卑先那啤酒來叻發售專者買得力　緣仕商所用此酒氣味馨醇且能除煩解渴於實德力士唛最　馳名合爲特將其價目式列錄中俾閱者一覽所知款式爾取倘肯　光顧爲請移至舊巴虱街萬興號右隣本司分棧認象首標爲記庶不致誤價極平售特此佈　聞倘希惠顧

大英一千八百九十三年臘月廿一號

新嘉坡澱買公司謹啟

豐源號輪船開行日期　○本號輪船往來各埠船期開列如左

在各埠往實叻日期

在實叻往廊大甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行

由廊大甲往英嶼每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行

由英嶼往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行

由各埠回實叻則日

由吉隆坡回英嶼每逢禮拜二四日下午四點鐘開行

由英嶼回廊大甲每逢禮拜二五日上午十一點鐘開行

由廊大甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行

各号輪船俱往廊大甲吉隆坡實叻午等每禮拜五日鐘三點開行特此佈聞

豐源號謹啟

紅首徣仔標萬鷹池酒出售

Bisquit Dubouché & Co

COGNAC

啟者本公司所製之紅首徣仔標萬鷹池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其執氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚爲合宜諸翁賜顧祈細心辦認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所切盼

大英一千八百九十六年正月二十三號

丕殺呼嗜即首加珍洋行謹啟

正金鐘標萬鷹池酒出售

L. DORVILLE

COGNAC

啟者本公司所督辦正金鐘票萬鷹池酒久已馳名歐華夷諸君子均喜用之現已選定與本坡酒公司包辦以應諸沽凡諸君有欲落購者請至酒公司沽買便得如買貳起以便郵往外處者仍可至本行諸買至此致

造製之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆爲上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚爲合宜且價亦廉諸翁沽用須爲留心辦明以免魚珠之混現在市上假冒者甚多以

新嘉坡丕殺呼嗜公司

專辦祖家頂上美酒發售此佈

前膠東木原庄諸君光顧認明標印

上所有各標如係本行丕殺呼嗜字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼嗜即首加珍洋行謹啟

大街出售　○敬者茲有友人寄到桔梨樹枋板拾個精研異常　諸君合意祈惠臨本號選沽爲盼
光緒二十二年八月廿二日　　絲絲街奕祥棧謹啟

堪輿眞傳　○竊謂吉地發牛眠全憑宗功祖德佳城封馬鬣尤賴妙輿賢師苟能安塋得訣指掌瞭然何難起否運而臧亨衢孫枝而子葉綿綿瓜瓞支派蕃衍也陳晃星先生素精堪輿妙奧挾技遨遊現寄寓芳琳巴虱口合奕啫律街廣和成什貨店樓上余耳聞其名造門聘請導往相視　先君壙宅蓋　先君安窆穸者已歷廿五年矣邇先生察閱之下即云壙內白蟻畢集葉土雖安命余速爲遷徙因命工人開驗果歷歷如其所言余實心服遂遷往大巴窯地方卜地安葬先生洵可謂獨具眼力矣所斷各地均如所言毫無差謬余深感大德乏以爲報因泐數語登諸報端以誌不朽云爾
光緒二十二年八月十七日　　蕭景蟳謹啟

楊進發堪輿先生第一家奇門擇日　○師云天星日課首要吊太歲並祀主生年眞祿馬貴到坐向大要課列元廉武三吉插天一氣生入進神三合旺山相主格方能發福久遠如祀主家急欲催丁財者另有一法秘遁七十二局奇門貴人到應用事日時專催財丁之捷徑也再言祖傳地理三元大卦九星運氣點穴立向城門妙訣弟在叻久聞楊先生名揚四海弟親臨求教立向擇日果然應驗奇門之妙手弟故略表片言通知　諸尊翁福與人同之意也　先生寓馬交街尾二馬路茂和店內
光緒二十二年八月初三日　　弟李期義謹啟

正呂宋烟發客

敬者本號烟廠向在小呂宋意未叩拿𢬵選正地道烟葉製造各欵星妹麥仙花麥雙馬麥呂宋烟經已馳名中外其雙馬麥中更有二百庄白結度輕尤爲冠冕氣味香順蒙探客留心細察庶免魚目混珠由庚寅年特設一舖在香港上環百步梯對面合盛隆一舖在上海虹口大馬路銀華號今復設一舖在新架坡馬交街門牌第四十四號開張並承辦各欵呂宋烟發行貨眞價實茲當新張伊始價甚相宜以圖久遠　諸尊光顧請移　玉到本號面議是禱各欵麥頭太多不能盡錄謹此佈
光緒廿一年八月初一日
新架坡馬交街合和隆謹啟　天

牙科老手

敬者余向在新嘉坡漆木街第拾大號門牌創設游藝軒鑲牙生理精勘討究業已有年凡鑲金銀樹膠等托莫不精良可藏可除與眞牙無異并精脫牙補牙兼醫牙患荷蒙　諸君許獎紛紛惠顧實有應接不遑之勢茲特禮聘著名牙科老手　陳滿祥先生到館助理鑲牙等事　先生妙技如神名傳遐邇今幸得其相助則於鑲牙諸事自必更臻神妙有非他人所及　各君賜教請　玉臨本館面商爲盼
大清光緒二十二年六月廿八日
游藝軒牙科西醫黃渭亭謹啟　四

大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官告示

大荷蘭國署駐紮新嘉坡等處總領事官弗羅里爲拍賣羔丕事照得荷蘭印度國家欲於本年在加剌巴拍賣國家羔丕共計九萬八千一百八十一担爲此示仰爾民人等一體知悉爾等有欲投沽此項而欲知其拍賣之條欵章程者可至本署面詢便得各宜踴躍愼無觀望特示
大英一千八百九十六年
八月十八號　示　告

花園出稅　○敬者茲本號有園一所坐落大吧窯之馬實釐勿亞路名曰坤豐園茲欲將此園及其中傢私器物等出貰與人　諸君有欲稅貰者請至本號面議便得特此佈告
光緒廿二年二月十一日　　黃坤豐號謹啟

道游芝山紅葉館小酌談心入晚返橫濱赴新泰莊選購古今各國金銀貨幣暇時就王君詳詢日本農商及雁皮紙製法如觀察者眞可謂留心時務者哉二十日重赴東京二十一日午後二下鐘時傳相乘金山皇后公司　中國皇后輪船碇止中日各人麕聚碼頭之上人山人海爭以一見爲榮傳相面貌豐腴較出洋時益增光彩勝材官傳諭廣利駛傍公司船之畔乘輿渡登日〻各高等官早已預備入謁并請登陸一游傳相力辭之四下鐘時星使由東京乘火車至投刺請安傳相隨令翌晨四下鐘時啟行後以日官求見者太多深恐應接不暇乃改遲至夜間十二下鐘時繼又改早至十下鐘時展輪出口當傳相抵埠時水上警察署禁約各日人不准登舟窺瞰有職事者登舟時須先祖索即極有體面之人亦必問知詳細始得放行至傳相所搭伯行公子先就王君訪問近時商務躋於晚間另附公司　船赴申江觀察則陪傳相至天津尚未辦維時往日本郵便局觀覽見貯信之玻璃抽斗極爲精妙大加稱許蓋局中人以來信置此抽斗內外人一見便明接信者可持鑰先行開取較局差送至可早二下鐘也傳相臨行又以護衛巡捕大岡奧村二人甚爲出力各賞銀牌一面日官之請上岸者辭以　中國已派輪船來接勢不得稍事遲延復請副島大臣名種臣者代奏日廷申明其故各日官見傳相面上疤痕依舊皆道達歉忱日廷另遣三宮式部長次各官赴廣利拜訪農商務大臣榎本氏名武揚者亦至橫濱謁見晤談數時而回橫濱商業會議所籌成歡迎書派會長原善氏名三郎者偕書記長飯田氏名旗郎者赴船求謁將書呈上東邦協會會長副島氏幹事稻垣氏名滿次郎者日本協會東京支部長池田氏名謙三者橫濱支部長大谷氏名嘉兵衛者均赴船謁見如禮又特遣人在海岸然放烟火以表歡迎之意

土匪敉平　○前報潮嘉交界之區長樂鎮平等縣有土匪聯盟拜會貧隅揭竿以爲地方之不利該管文武來省稟報大憲札委方都戎桂東管帶潮勇馳往查辦軍威所至匪類寒心匿跡銷聲不敢復出都戎親至公局會集各鄉紳耆妥籌辦法紳耆僉以匪黨多屬無知鄉愚隨聲附和並非心懷不軌有意抗拒官軍都戎即飭紳耆遍行勸導解散脅從匪黨果皆畏威懷德悔過自新其冥頑不靈甘心從逆者人數無多都戎見匪勢已孤即帶勇會同鄉團圍捕將各匪細解究辦現已桑梓咸安鷄犬無驚矣苟非都戎及各紳耆籌謀縝密奚能膚功迅奏潛弭禍萌哉

氣球難穿　○氣球之製花樣翻新日益精奇迭經採訪茲聞近年法德澳俄諸國所用氣球窺探敵人之事悉心考究且用鎗彈試向氣球轟擊驗其能否洞穿若以新式快鎗向球擊之則鎗彈細小損傷甚微氣洩無多球難驟下歷經步兵於氣球昇至英度九百七十五尺時試驗靡不皆然其氣球最畏之彈係士笠尼開花彈若球離地六百五十尺至二千六百尺之高而距燃鎗處九千七百五十尺至一萬六千二百五十尺之遠倘以士笠尼開花彈擊之則球受傷甚重瞬息隕越俄國炮兵曾放球至六百五十尺高在距球一萬零四百尺遠擊以士笠尼彈三十响後驗球身已爲廿五彈所中又德國人放球至八百一十二尺高而用士笠尼彈離球一萬六千二百五十尺轟擊連放二十六响中球者二十响惟去歲澳國軍中試驗放球至二千六百尺高離球一萬六千二百五十尺連擊六十五彈僅中二彈再擊以八十彈又僅中其三且所中之處皆無關緊要與近時快鎗彈所傷相同由是觀之則行軍之際若用氣球窺探敵情當如澳兵所放之高遠方能免受敵人鎗傷也

扒竊宜防　○古人有云熱鬧場中不可插足誠有味乎其言之也蓋不特防患未然亦恐有扒竊者流乘人不覺而肆其妙手空空伎倆也本十四日爲叻郊秋賽之第一日觀者如蜂屯蟻聚時有叻產閩人陳某有金邊眼鏡一具值銀二十二元併其繡袋統被扒手竊去同時又有穆拉油人名亞末砂由巨港來叻僑商隨衆觀賽身上帶有銀紙三張各二十元又小盾四角均已不翼而飛又潮人黄姓住在升旗山前雙并街亦被竊去金表一個值銀七十元此外喪失者尚不知凡幾然則熱鬧之場其可不小心防範也哉

私烟類案　○昨日辛太守提訊私烟之案共廳四則一係前輔閩人楊向楊瑞才由華海帶有私烟九牛喉值銀二百九十五元又烟渣值銀七十五元共三百七十元一案府尊判罰楊向銀五百元無銀改禁一年其楊瑞才係屬事外無辜釋放○又十四日上午烟公司巡丁在土庫後街瑞勝甚海墘查獲私烟三支值銀六十六元遂將閩人黄艮拘獲送案府尊判罰黄銀五百元無銀改禁六個月○同日巡丁又借穆拉油三巡差在丹戎巴葛甚操律搜獲私烟三支值銀三十三元係由上海帶來者爰將鄧阿德逮案府尊判罰鄧銀三百三十元無銀改禁六個月○同日巡丁亦在丹戎巴葛路查獲私烟二十六包值銀二元走私者係閩人鄭玉因而被拘送案府尊判罰鄭銀二十元無銀改禁一個月示儆

府尊給委　○本坡府署左堂係勿太守辦理茲悉勿太守現因政體違和爰向國家請假兩禮拜藉資調攝十五日乘蒙上游允准另委屈太守署理是缺屈明府已于昨日蒞任視事想勿太守吉人天相調養得宜當必勿藥有喜也

局欠判禁　○十五日晏辛兩太守會訊局欠一起事緣閩人李順泰控稱同籍人林歪頭串同曾文福將福慶陞班之戲箱戲衣等件向其作抵借去銀三百一拾五元立有字據爲憑詎料期滿屢討不還以故日前稟將其戲箱等件查封詎料叻產閩人陳合隆出爲阻止聲稱該戲箱衣服等件係他人掛砂與彼並非曾林二人之物云云故渠另再請票將林曾二人拘獲送案等語兩太守遂判將林曾二人各行監禁三個月

私函被獲 ○有第三百十一號巡差于十五日正午在丹戎巴葛律富饒查獲粵人張發之衣箱內挾有書信四十一封係由吉隆帶來爲中者其書信並未粘搭厘印發卽將其拘獲押回郵政局以便立案辦理候本日在府署審判云

賭案候訊 ○本十五日正午捉賭總巡總辦稱得巴虱前街第一百廿二號門牌中有開設賭場云云總巡聞報遂到府署請票前往按址拘獲閩籍華婦蔣楊郭葉陳李八名口押回一號捕房尚未經官訊問聞其所賭係四色牌作鬪子戲云

京報選錄 ○刑部謹 奏爲遵 旨定擬恭摺奏祈 聖鑒事竊臣部審辦太監李長才等一案於本月十四日覆奏請 旨當日軍機大臣面奉 諭旨刑部覆奏太監罪名一摺仍係續旨辦理語涉含混著擬定罪名再行具奏欽此鈔出到部臣等閱 命之下不勝恐懼悚惶之至竊維法律宜求至當倘罪務得持平要不容兩可於其間也伏念初奉 諭旨著臣部照康熙年間 諭旨從嚴定議又復奉 諭旨著臣部按道光年間 上諭傷人致死本律再行分別定擬恭繹兩次 諭旨輕重各殊臣等若固執原議深恐負 聖主欽恤之懷倘徑另引[illegible]條又恐蹈遷就依違之咎此所以幾經籌商幾經詳審而不敢率行定擬者也恭查康熙年間辦理太監劉進朝一案因出外索詐卽治以光棍之罪我 聖祖仁皇帝實有鑒於前明閹宦之流弊不可勝言故特從嚴懲治默寓防微杜漸之意自是之後卽無有敢干法紀而蹈兇頑者其明效已爲大驗此次從嚴之命我 皇上亦體祖宗之心以爲心將以申尊章昭炯戒也倘以辦理從嚴又復 命再爲定擬臣等實以初奉 諭旨不敢置之於不論所以委曲周詳竊冀我 皇上仍照原議辦理或可以靖地方而儆將來然又恐拘執鮮通不能仰體復奉 諭旨之意故於覆奏內聲明倘以爲未免過當無防量爲末減請於原定罪名畧爲區別嚴首惡而稍寬從犯之言請 旨恭候欽定誠以臣等爲執法之吏不敢擅自從輕 皇上施法外之仁原可量爲末減今復奉 諭旨斥以語涉合混臣等實咎無可辭旣 命擬定罪名敢不按例定擬惟臣等愚見總以爲初奉 諭旨一發而不可收原定罪名一成而不可變從犯或可稍寬首惡斷不可縱是於欽恤之中仍寓嚴明之意查光棍例文爲首者擬斬立決爲從者俱擬絞監候前次遵旨定擬將李長才張受山照光棍爲首例擬斬立決閻葆維范連沅照光棍爲從例擬絞監候畢汝祿陳禾鈺照棍徒例擬發極邊足四千里安置分爲三等以別重輕今復將該犯等所犯各節逐加詳核苟有可原敢不仰體 皇仁曲爲寬宥除畢汝祿陳禾鈺輕罪仍照原擬毋庸再減外閻葆維范連沅僅止聽糾尋毆拒捕傷人情節尚輕倘欲貸其一死或請於原擬光棍爲從絞監候例上量減發往黑龍江給官兵爲奴到配後著該將軍嚴加管束遇 赦不准查辦張受山帮同糾衆逞忿助毆且於拒捕之時殺傷斃命情節尤兇實屬不法已極卽照拒捕殺差之例亦當擬以斬決原擬照光棍爲首例擬以斬立決實爲情罪相當無可稍減李長才首先起衅拒捕逞兇張受山同一科斷亦屬罪有應得惟僅止傷人兇未殺斃似尚有一線可原 皇上慈祥爲念不忍一時駢戮二人請將張受山一名立卽處斬亦足以儆兇徒而伸國憲李長才一名請於原擬斬立決罪名上量減爲斬監候之處恭候 欽定所有臣等遵 旨擬定罪名緣由恭摺具奏伏乞 聖鑒謹 旨議奉光緒二十二年七月十九日 奏奉 旨依議欽此

太平局示照登 ○新嘉坡太平局勿 爲出示曉諭事前據伊尹氏控告本坡直落鑑勝地方邢和殺死人命照例律第三百零九條罪有應得稟求懲辦前來本局員隨於一千八百九十六年九月廿六號簽票捉拿該犯邢和歸案辦理第自發票至今該邢和尚未拿獲本局員查得該邢和業已逃匿希圖漏網茲本局員遵照一千八百七十年第二十次所定之例第十八欵特諭邢和於出示之日起限三十天內務須親身赴堂聽候審訊並照該例之第十九欵將該邢和在本坡所有物業一槪查封入官歸案辦理此諭

大英一千八百九拾六年九月三拾號 示

輪船出投 ○啟者茲本行有堅固快捷輪船一艘名曰國牙刺巒欲出賃與人該船堪載仲光米一萬五千五百包約重二萬三四千担其機器可抵馬力一百七十匹每下鐘能行十海里且燒煤甚儉 諸君有欲稅賃者請至本行面商爲盼特此佈告

大英一千八百九十六年十月廿二號 來萬洋行謹啟 1

頂受聲明 ○啟者牛車水碩莪街卽三福宮廟街門牌第六號順和堂妓院原係陳氏阿三所創茲彼已意圖別業經將該寮生理頂與劉英承受業已交易清楚卽由劉英將該寮改爲英發樓仍舊開張日後英發樓生理盈虧概與舊人無涉倘舊人與各寶號往來交易以及賒揭會項等亦與英發樓劉英無干先此聲明免滋後論

光緒二十年九月十六日 英發樓劉英謹啟 1

圖印聲明 ○啟者本號創設數十年來與 各寶號交易向憑誠信乃近聞有人假冒本號取貨圖章私往外間騙取貨物情殊可恨茲特聲明佈告嗣後 各寶號遇有本號取貨等件請細認明圖記幷須傳孫閱畫號方不至爲假印所騙特此佈聞

大清光緒二十二年九月十四日 督巴虱第七十一號七十二號門牌成源號謹啟 1

卦命如神 ○素聞善卜者曾救武吉善相者可活趙顏今見羅浮來有雲遊子話能豫知人生休咎在牛車水南和客棧內所見集問究祥者如堵予亦試之確有奇驗故特公諸同人便早知行徑矣

大清光緒二十二年九月十四日 余紫石張玉棠仝啟 11

巨郊遷移告白 ○啟者本號現已遷至順豐街玻璃後第廿號門牌益隆棧右鄰 諸君 惠顧方知玉臨此佈
光緒廿二年九月十四日 隆興號蔡咸欣謹啟 丨

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司瑞 為招承工料事照得實得力國家欲招人承辦以下所開各物或承辦一年或承至二三年均無不可此事係由一千八百九十七年然哇里月一號起算為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供此事者可於西愆民末月六號即華十月初二日禮拜五正午以前入票以憑選擇其票在叻則交本署收接在嶼甲則交其參政司署收接

茲將新嘉坡國家需用之物開列如左

車運物件 營造司署所用之柴薪 輪船所用之柴薪 灰及老古石並磚瓦 銅鐵器等及家私並機器房內應用各物等 水務局所用之銅鐵器等及家私並機器房應用各物等 醫院所用之牛乳 土人所用之雜物 土油 醫院火食 水務局火食 府署犯人火食 犯人水途火食 木椽

檳榔嶼國家需用之物開列如左

水務局所用之船牌 索纜帆布等 屋及車之號牌 總士所製之潔淨灰油 灰及老古石並磚瓦 銅鐵器等及傢私并機器房應用各物等 外處載運入口之雜物此條係祇承辦一年 本地 雜物 漆料 土油 醫院內火食及雜物等 印度新客館內火食 水務局內火食 府署犯人火食 囚犯火食 犯人水途火食 木椽

麻六甲國家需用之物開列如左

車運物件 灰及老古石磚瓦 銅鐵器等及傢私并機器房應用各等物本地雜貨 土油 醫院伙食及雜貨 水務局伙食 府署犯人火食 囚犯火食 木椽 輪船所用之水及柴薪

至于入票之格式字在叻可向本署取討在嶼甲則向參政司署取討而其所入之票務須封固票外書明係入何票字樣方能投遞然國家如欲每票以一百元為壓票即當遵照而行如其所入之票不得准承即將其壓股之項交回若能准辦則亦俟其合同畫押之日將壓股之項交回至其棄取之權係由國家裁奪不得執價低者得之說相爭各宜踴躍切切特諭

大英一千八百九十六年十月十七號 光緒二十二年九月十一日 示

退股聲明

○啟者本坡萬順街第四號門牌榮記號海嶼貨滋漆生理原係恒成內陳祥芳辛圖裕即生記號與添發號楊仕添兩彰自光緒辛卯歲七月初七日即英一千八百九十一年烏兀二十一號合股開創即請到李章美入店帮理司事議明每年補貼花紅二份以家酧勞歷來無異茲因李章美志圖別業愿將所得花紅二份退出業於本年九月初一日即英一千八百九十六年屋多末七號止截經請公親蔡義盛李永發兩位老爺親臨眾公核算即將榮記號貨物數目一概核算明白所有李章美應得退股花紅二份之項即日當公親面前交領清訖此後榮記號生理盈虧均與李章美無涉倘李章美有與外間各寶號往來借揭等數項係向伊經手是問亦與榮記號無干先此聲明免滋後論

大清光緒廿二年九月十一日 大英一千八百九十六年十月十七號 榮記號謹啟 11

北慕娘餉碼招商告白

○啟者茲承北慕娘國家之命將以下所列各餉碼招人承辦其碼係投充西一千八百九拾七年一載之期凡有欲入票承充者其票可寄交仙那濫輔政司署查收以憑選擇茲將各碼開列如左 計開 烟碼 酒牌碼 當碼 北慕娘出入口稅碼 北慕娘賭碼 以上各碼有欲知其詳細情形者可至本行面詢便得特此佈 聞

大英一千八百九十六年九月二十九號 代理人牙直里洋行謹啟

荷蘭總領事官告示

○大荷蘭國署駐紮新嘉坡總領事官弗羅里 為招投餉碼事照得署內轄下吉里汶埠方之賭碼及豕肉碼定於西屋多末月廿二號即華九月十六禮拜四在署內之丹戎檳榔再行出投此碼係承充一千八百九十七年一載為期或兼承至[illegible]千八百九十八年二載之期均無不可為此示仰商民人等一體知悉爾等有欲承此碼者如期前往投充可也特諭

大英一千八百九十六年九月二十九號 示

購緝人賍 賞格五千盾

茲啟者憑荷蘭印度國家於一千八百九十六年然花里月十一號所出第一號之令若有人能到通知前充勿剌巴庫務司管銀人陳萬昌關陳沙汪又名峇僉沙汪現在住居之處或知其所竊庫欵藏於何處前來稟明若將其人執獲或能搜出賍欵則荷蘭印度東部國家定賞其人花紅五千盾決不食言此佈

大英壹千八百九十六年正月廿八號

三品出售

啟者本行曾辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白[?]式樣皆有年所矣 諸君莫不稱其香與氣有無比之佳設買本莊三品酒欵式以圖為目具法備錢可相[?]後 諸君買本行自頭三品酒者[?]本號招牌之內有本號包頭註冊字樣[?]也公啟始[?]若此字樣即係[?]偽[?]細認備此佈者

大英一千八百八十五年十二月十[?]號

明喲也公司啟行

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟謹慎其次則惟鐵櫥然必須有[?]始[?]意外此本行鐵櫥所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥入已馳名於[?]方一帶而於[?]壞則[?]名尤著至本行[?]賣此等鐵櫥已有三十年之久其製[?]爲堅固保能避火且其鎖[?]巧妙斷非盜賊等所能開[?]其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且[?]櫥自[?]至今[?]為一式堅固並無有[?]劣之分至於各櫥大小不一[?]則約一百[?]至四百[?]凡用之者[?]保其不[?]被燒即火災亦無所[?]本行之鐵櫥實爲[?]華商所喜[?]而本行每年所沽亦[?]不[?]茲特[?]之餘佈[?] 諸君有惠顧者祈即玉趾[?]

大英一千八百八十九年十一月廿八號

明喲也洋行謹啟

法國頭上等葡萄[?]酒出售



OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國督辦頭上好葡萄泡酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙與無窮今市上所有葡萄泡酒無有能出其右者誠佳釀中妙品也至此酒惟本公司一家[?]出餘無別家出售 諸君光顧務須細認蜂窩標頭爲記然後細辨香味方不致誤價甚相宜識者有[?]倘之與者請早至惠臨沽買是幸

大英一千八百九十八年六月二十號

大清光緒廿四年五月十一日

明喲也公司謹啟

烏密酒發賣

GUINNESS STOUT
WOLF BRAND
ESTD 1850

啟者本行今由英國督辦各種[?]酒來叻發售入已選擇馳名者復由[?]新[?]到[?]因士斗[?]牌之狗頭票烏[?]酒到叻其酒香[?]異常不[?]飲之可口且能保[?]精神[?]利血氣常飲令人不生疾病誠酒中上品也 諸君光顧務祈認以上所列之狗頭標[?]不致誤且價甚相宜 諸君[?]賜顧者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號

明喲也洋行謹啟

密酒發賣

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將[?]頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤無[?]有無恥之徒假冒本行鎖[?]標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行較定於酒樽木[?]內加鐵絡鎖行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到諸本行說明即酬紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往加[?]吧 三寶[?] [?]里末 [?]加錫 [?]鳞[?] 日[?]等處其他各埠均能運往祈此佈

大英一千八百九十三年五月廿六號

大清光緒十九年四月十一日

明喲也洋行謹啟

KAISER BREWERY
TRADE MARK
PILSENER BEER
BECK & Co BREMEN
SOLE IMPORTERS

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 7, Malacca Street, Singapore.